



# ANC & ITNS Expression of Interest for Interpreters

**ASLIA NATIONAL CONFERENCE (ANC) “PARTNERS IN PRACTICE”**

and

**Interpreter Trainers’ Network Symposium, ASLIA AGM and *StreetLeverage***

**21 – 24 SEPTEMBER, 2018**

**BRISBANE NOVOTEL, 200 CREEK STREET, BRISBANE**

Expressions of Interest (EOI) are sought from Auslan-English and Deaf Interpreters interested in working at the 2018 ASLIA National Conference in Brisbane (ANC2018). The conference will commence on the evening of Friday 21<sup>st</sup> September, and continue all day on Saturday 22<sup>nd</sup> and Sunday 23<sup>rd</sup> September, 2018. ANC will be followed by the Interpreter Trainers’ Network Symposium (ITNS) on Monday 24<sup>th</sup> September, and preceded by the *StreetLeverage* event on Friday, 21<sup>st</sup> September 2018.

**Interpreters may be engaged to work at:**

- ASLIA AGM
- J W Flynn Oration (The presenter may select their interpreter)
- Conference evening events: welcome reception and gala dinner
- Conference plenary and concurrent sessions
- Conference panels
- ITNS
- *StreetLeverage* (pre-conference event)

EOIs should answer the Selection Criteria outlined below, and be submitted with the **ANC2018 Interpreter Expression of Interest Form** (see below) to:

Zane HEMA  
Interpreter Coordinator – ANC2018  
[anc-interpreting@aslia.com.au](mailto:anc-interpreting@aslia.com.au)



# Selection Criteria

To be eligible for selection, each interpreter is required to submit an EOI. The EOI comprises two parts as follows:

## 1. YouTube/video file as an email attachment (maximum 5 minutes)

Content:

- In Auslan, interpreters should briefly introduce themselves, explain their background in conference interpreting and describe one memorable moment in their interpreting career.
- This should also be in English (if not a Deaf Interpreter) after being delivered in Auslan. If you are a Deaf interpreter, an English transcript should be provided.

## 2. Written Application

The written application must address the following criteria:

1. Experience in conference interpreting
2. Experience of team interpreting
3. Demonstration of ongoing commitment to PD and mentoring
4. Willingness to work to a roster and to be flexible
5. Membership of ASLIA (this is a condition of your engagement both previous to, and at the time of the ANC2018)
6. Availability for interpreting (21<sup>st</sup> – 24<sup>th</sup> September)
7. Current resume

All applications must also include the name and contact details of two referees. There must be one deaf and one hearing referee listed (they must be in a position to be able to comment on your academic and conference interpreting, skills and attributes, and your work within a team).

Following the closing date, the Conference Organising Committee will review all applications and select the successful interpreters. The decision of the Committee will be final.

**ALL SUBMISSIONS MUST BE RECEIVED BY  
5:00PM (QLD time) 30 April 2018**

# Selection Rubric

The Selection Committee will receive all EOIs and remove all invalid/incomplete EOIs.

All remaining EOIs will be scored from a total of 10 possible points, according to the following:

## **ESSENTIAL** (8 points)

- NAATI Certified Conference Interpreter\* (2)

*or*

- NAATI Certified Interpreter or NAATI Recognised Deaf Interpreter (1)
- Minimum 5 years of experience as a Certified Interpreter or Recognised Deaf Interpreter (1)

*and*

- Team Player/Flexible (3)
- Experience in interpreting academic papers (2)
- ASLIA Member (1)

## **REFERENCES** (2 points)

- Applicants must provide two (2) one deaf and one hearing professional that can comment on your interpreting experience in academic and conference settings. (2)

All those who score eight (8) or over will be shortlisted.

*\* Preference will be given to Certified Conference Interpreters, before engaging Certified Interpreters.*

The top scorers will be made an offer to join the team as either Conference or Sessional Interpreters (see Conditions of Engagement).

***NOTE: Should the need arise, an additional EOI for Interpreters may be distributed for specialist interpreting needs, such as Deafblind interpreting.***

# Conditions of Engagement

All interpreters will be required to attend the orientation meeting prior to commencing work at the Conference and may be required to attend additional meetings during the Conference.

Interpreters selected will be required to provide an Australian Business Number. Income tax will not be deducted from the payment.

Interpreters selected will be required to sign a Contract of Engagement prior to commencing work. Interpreters may be offered two types of contract – *Conference Interpreter* or *Sessional Interpreter*.

## Conference Interpreters

Interpreters engaged on a full-time or all-day basis are referred to as Conference Interpreters. Accommodation for Conference Interpreters will be provided on a twin share basis close to the Conference venue with all meals covered (either provided or via a per diem allowance). Conference Interpreters travelling from interstate will have their airfares and basic travel expenses covered, from the interpreter's home/accommodation to the Conference and return.

## Sessional Interpreters

Interpreters engaged on a part-time or part-day basis are referred to as Sessional Interpreters. Morning/Afternoon Tea and lunch will be provided during the working times that the Sessional Interpreter is engaged for during the Conference. Accommodation and travel **will not** be provided. Exceptions may be considered by negotiation.

# ANC2018 Interpreter Expression of Interest Form

If contact details change in the interim, it is the interpreter's responsibility to update the Interpreter Coordinator.

INTERPRETER'S CONTACT DETAILS				
Interpreter Name		Phone:		Voice / SMS
Email address:				
City/State				
Preferred method of contact	<i>Email / phone / SMS</i>			
Please paste the URL YouTube Link here:				
REFEREE #1 CONTACT DETAILS				
Name		Phone:		Voice / SMS
Email address:				
REFEREE #2 CONTACT DETAILS				
Name		Phone:		Voice / SMS
Email address:				
Please note that this information will be kept confidential and will not be released without the prior approval of the interpreter.				
Return this form and supporting documents to:				
Zane HEMA Interpreter Coordinator – ANC2018 <a href="mailto:anc-interpreting@aslia.com.au">anc-interpreting@aslia.com.au</a>				

Interpreters selected will be notified by email by **30 June 2018**. Contact will be made in line with the contact details supplied.

**Incomplete EOIs will not be considered**

**ALL SUBMISSIONS MUST BE RECEIVED BY  
5:00PM (QLD time) 30 April 2018**